

「屋台に対する市民意識調査」自由回答

～外国人版集計結果～

有限会社フクオカ・ナウ

【内容】

■ 問 9（回答数 27）

質問内容：「屋台」には様々な問題があると言われていますが、あなたは「屋台」にはどのような問題があると思っていますか。-回答:その他（概要を記入して下さい。）

■ 問 10（回答数 28）

質問内容：「屋台」には様々な問題があると言われている一方で、良い面もあると言われています。あなたは「屋台」のどのようなところが良い面だと思いますか。-回答:その他（概要を記入して下さい。）

■ 問 11（回答数 21）

質問内容：福岡市内の屋台は、15年間で約200軒から約150軒に減少しています。あなたは、この傾向に対しどうすべきだと思いますか。-回答:その他（概要を記入して下さい。）

■ 問 12（回答数 13）

質問内容：道路などの公共の場での私的な営業行為については、一般的には認められないものですが屋台の営業については、社会の慣習上やむを得ないものとして、「原則 一代限り」で認められています。あなたは、道路などの公共の場にある屋台についてどう思いますか。あなたの考えに近いものを1つ選び番号に○をつけてください。-回答:その他（概要を記入して下さい。）

■ 問 13（回答数 56）

質問内容：「屋台」について何かご意見がありましたら、ご自由にお書きください。

Page 4, Q9. Below is a list of problems yatai are alleged to cause. Please choose those with which you agree. Check all that apply. If you do not agree with any of the statements, please proceed to Question 11.

1	Puking on the streets near the yatai, or after eating at them. Horrid smelling soup being cooked there. Terribly unsanitary conditions. I know many people who have gotten diarrhea after eating at them.	Oct 20, 2011 11:07 AM
2	How clean is the food and people if the workers wash their hands how clean is it?	Oct 17, 2011 8:21 PM
3	I do not see any problem with yatai operation.	Oct 14, 2011 2:01 PM
4	Yatai's should clean up their street stalls. They are too dirty. Unclean! I don't want to go to one.	Oct 14, 2011 1:55 PM
5	Some Yatai seem to be unhygienic.	Oct 14, 2011 1:45 PM
6	Information on whether yatai are safe or not is not displayed clearly.	Oct 14, 2011 12:58 PM
7	Yes,yatai may create some "interesting" odours,but just like tonkotsu ramen it's the TASTE that counts. ^^	Oct 14, 2011 10:50 AM
8	I only went to yatai once and it was extremely expensive. I think Fukuoka city should try to give yatai licenses only in accordance with a fixed price system.	Oct 11, 2011 5:37 PM
9	Some Yatai attempt to gouge foreigners.	Oct 11, 2011 12:04 AM
10	The sanitation of the yatai themselves is horrid. I have gotten diarrhea several times after eating at a yatai. I no longer eat at them. I do not think they should be banned, but I believe that they should not be allowed to cook tonsoku soup-due to the fetid odor, and I believe that if they are to exist, they need to be held to VERY stringent sanitary rules.	Oct 10, 2011 11:14 AM
11	Cash payment from customers, how do they calculate taxes for yatai owners.	Oct 7, 2011 5:34 PM
12	Quality of food - price correlation is unfair	Oct 7, 2011 10:53 AM
13	yatai don't seem to have washing facilities, i worry about the hygiene.	Oct 6, 2011 8:24 PM
14	unclean food contact or prep surfaces	Oct 6, 2011 8:10 PM
15	hygiene might be a problem in some places	Oct 6, 2011 6:18 PM
16	I like it like it is.	Oct 6, 2011 3:28 PM
17	Disagree to all above	Oct 6, 2011 3:26 PM
18	They are associated with organized crime. I am a big fan, but I think they are too often overpriced and there might be price fixing involved.	Oct 6, 2011 1:16 PM
19	They are completely unhygienic. A civilized country should forbid them.	Oct 6, 2011 12:38 PM
20	yatai food not sure to be really fresh, frozen chain broken, etc...	Oct 6, 2011 12:24 PM
21	OVERPRICED, WARM BEER. ANNOYING DRUNK SALARYMEN AND HOSTILE JAPANESE CUSTOMERS AND OWNERS.	Oct 6, 2011 12:14 PM
22	Interference with pedestrians on sidewalks isn't so bad, but there's often water drainage issues that are annoying. I don't like having to walk through stinky puddles.	Oct 6, 2011 10:58 AM

Page 4, Q9. Below is a list of problems yatai are alleged to cause. Please choose those with which you agree. Check all that apply. If you do not agree with any of the statements, please proceed to Question 11.

23	The sidewalks near Yatai stands are very slippery. That is very bad near busy roads/walkways	Oct 6, 2011 10:26 AM
24	Provide one or more areas where they can open their Yatai, provide that each area also with Toilet, keep it clean n the city government has to check the cleanliness n security of that area. Because Yatai is somethingunique to have, and I found it is also part of Japanese culture.so, why not.	Oct 6, 2011 10:19 AM
25	They do not look hygienic, as most do not have running water!	Oct 6, 2011 10:13 AM
26	In my opinion they are messy and unhygienic.	Oct 4, 2011 7:04 PM
27	Yatai owners along the riverside strip at Nakasu tend to employ invasive means of attracting customers, such as persistently following or explaining what's on there menu, which can be annoying when you are just trying to pass through the area. It is also slightly offensive when they target foreigners in bad English in a joking way seemingly as much for the amusement of themselves and the Japanese customers around them.	Oct 4, 2011 5:24 PM

Page 4, Q11. Yatai are also said to have many positive points. From the list below, choose the statements with which you agree. Check all that apply. If you do not agree with any of the statements, please proceed to Question 13.

1	Yatai stalls are a cultural institution in Fukuoka. Fukuoka would be a much more boring city to live in without yatai stalls creating great street atmosphere. Yatai also help to put Fukuoka on the map, before I came to Fukuoka it was the first thing I heard about the city.	Oct 19, 2011 3:32 PM
2	Yatai owners are always friendly to non-Japanese whereas some restaurant owners are not.	Oct 14, 2011 9:05 PM
3	They provide Fukuoka with atmosphere rarely found in bigger cities.	Oct 14, 2011 6:51 PM
4	They are one interesting facet of Fukuoka's claim to fame of having a lively and fresh food culture.	Oct 14, 2011 12:58 PM
5	Yatai have a certain atmosphere about them that is comparable to delicatessens in New York or sidewalk cafes in Paris. You feel like you're enjoying something that belongs only to this place, that elsewhere can only be called an imitation.	Oct 14, 2011 12:22 PM
6	The Yattais are part of the culture and heritage of not only the city, but the whole country, and it's a part of the culture that is disappearing. I have read that a large percent of the remaining yattais in Japan are in Fukuoka. I hope they never go away! I think it's great to have such a unique dining experience here in Fukuoka, one which is becoming harder and harder to find anywhere else in the country!	Oct 14, 2011 11:52 AM
7	Yatai are a large part of the culture. Losing them would be like losing Sumo, Kimonos... If the city government wants to focus on a disruption in the city, they could think about creating back paths so as to get the bikes off of the sidewalks. Now that is a real issue.	Oct 14, 2011 10:51 AM
8	They make nakasu kawabata very scenic at night time.	Oct 14, 2011 10:50 AM
9	For many friends who visited me in Fukuoka, going out and eating at a Yatai was a very pleasant and unique experience. People there are usually very friendly and it is easy to meet and talk to locals while eating at a Yatai.	Oct 11, 2011 11:24 PM
10	it's Japanese culture!!!!!!	Oct 8, 2011 11:22 PM
11	Gives Fukuoka city character and a traditional feel.	Oct 8, 2011 12:35 PM
12	Yatai has disappeared from most other cities. Japanese tourists ENVY us for the yatai!	Oct 7, 2011 6:35 PM
13	Not only do yatai provide a differentiating point for Fukuoka, they also contribute to the relaxed, sophisticated atmosphere that makes Fukuoka an attractive destination for tourists and residents	Oct 7, 2011 3:43 PM
14	They provide foreigners with a dining option that is non-threatening for new people to Japan. Izakayas can be very daunting for some foreigners as they don't necessarily know the what is on the menu and environment of the Restaurant. With the Yatai stands atleast they can see what they can eat and the experience they offer.	Oct 7, 2011 2:39 PM
15	Food cooked outside has a special flavor. Similarly, food and drink enjoyed outdoor atmosphere is a particularly pleasant experience.	Oct 7, 2011 11:39 AM

Page 4, Q11. Yatai are also said to have many positive points. From the list below, choose the statements with which you agree. Check all that apply. If you do not agree with any of the statements, please proceed to Question 13.

16	Adding to point #1: They differentiate Fukuoka from other cities in Japan; they add something special.	Oct 7, 2011 10:32 AM
17	The crowds they generate at night lead to more friendly atmosphere in the city	Oct 7, 2011 10:28 AM
18	They offer a unique experience for tourist or locals, especially those on the river bank.	Oct 7, 2011 10:26 AM
19	Yatai provide good memories of Fukuoka to tourists.	Oct 7, 2011 9:53 AM
20	As an American I love going there and would bring my family and friends down to the Yatai often.	Oct 6, 2011 9:46 PM
21	Yatai create a warm sense of humanity that helps give Hakata its pleasant atmosphere.	Oct 6, 2011 6:21 PM
22	Yatai is unique for Fukuoka and should be allowed to continue	Oct 6, 2011 3:26 PM
23	Yatais are a vital part of Fukuoka's charm. One of the last remaining Japanese traditions here in Fukuoka - the city is becoming nothing more than concrete and a construction zone.	Oct 6, 2011 12:11 PM
24	Yatais offer a quick and easy meal option. The smell of ramen shops can be unpleasant, but because the yatais are outside the smell is not overpowering.	Oct 6, 2011 11:08 AM
25	They are famous around the world. many people from in and out of japan travel to Fukuoka just to eat at the yatais.	Oct 6, 2011 10:59 AM
26	Yatai's are a part of Fukuoka's city culture.	Oct 6, 2011 10:30 AM
27	Yatai are a fun and nice place to eat and socialize. Also to learn Japanese for foreigners.	Oct 6, 2011 10:12 AM
28	Yatais bring a sense of old culture to the city.	Oct 6, 2011 8:23 AM

Page 5, Q13. The number of yatai in Fukuoka City has decreased from 200 to 150 in the past 15 years. What do you think about this statistic?

1	I don't know the recent number of yatai is adequate though, it will be adjusted properly by people's demand near future. I don't worry about the future of yatai at all. But I'm concerned about the regulation for would-be yatai owner. If new entries for the business are not allowed freely, the number of yatai would be decreased in the future. Everyone should be allowed to enter their yatai business flexibly. .	Oct 14, 2011 8:57 PM
2	Regulation and control of yatai should be made public so that locals and tourists can be confident they are providing a good service to the city.	Oct 14, 2011 1:04 PM
3	That doesn't sound like all that much of a drop. To me, the current number of yatai seems like plenty.	Oct 14, 2011 12:30 PM
4	Perhaps this survey will help in itself.	Oct 14, 2011 10:53 AM
5	I think it could be nice to offer support, but also control and regulate yatai owners. Now I have the feeling that people are trying to make money off of the customers, while they used to have an image of being cheap.	Oct 11, 2011 5:46 PM
6	The City Authorities should look at the reasons why yatais closed and consider whether they can support yatai owners to overcome these problems.	Oct 7, 2011 5:53 PM
7	On a strictly commercial basis, this decline may reflect demand. The past 15 years have been tough on many sectors of the economy. But it would be a great shame and pity if yatais declined because of unnecessary government regulation, as they are a lively, attractive feature of the city as well as a comfortable, relaxed facility for Fukuoka's residents.	Oct 7, 2011 3:48 PM
8	I think if the numbers have decreased without any external influence (ie. law changes, rate increases) then it should be left to regulate itself. I do believe there should be a maximum number of licences available and locations for these stands to be setup.	Oct 7, 2011 2:47 PM
9	Streetlife in general should be promoted, musicians artist etc it gives extra flavor to the city	Oct 7, 2011 1:03 PM
10	I would certainly like to see more done to prevent the disappearance of yatai culture, provided this is shown to be with the support of local residents. However, I think citizens' debate should address not just the practical reality of yatai stalls but also what they represent (i.e. a forum for meeting in public spaces, a chance to share with strangers etc)	Oct 7, 2011 12:34 PM
11	If there is a demand for yatai, they should be allowed to operate. The decrease suggests that the demand has declined because generally people have less money to spend there due to recession. However, recent migration south by people escaping from irradiated areas of Japan could mean the demand for yatai will increase. Either way, let the market decide where they want to eat, drink and socialize.	Oct 7, 2011 11:44 AM
12	there should be predetermined some fixed number of yatai licenses, I'm not sure if 150 is a lot or not enough, but as I see the street today, it seems ok	Oct 7, 2011 10:38 AM
13	The number has been fluctuating between 150 and 200 for 30 years depending on the number of licenses given out. If it drops below 150 we need to act. If it drops below 100 we need to act immediately.	Oct 6, 2011 6:26 PM

Page 5, Q13. The number of yatai in Fukuoka City has decreased from 200 to 150 in the past 15 years. What do you think about this statistic?

14	The economy has been stagnant for nearly a decade, numbers will naturally decrease and with a bustling economy the numbers will increase.	Oct 6, 2011 2:54 PM
15	If the number drop from 200 to 150 and reading question 14 it is determined that it is up to the individual if they want to own a yatai. But also you have to understand the negative elements that come with owning a yatai. Who do you have to share your revenues with in order to run a yatai on the streets of Fukuoka.	Oct 6, 2011 1:42 PM
16	I think a change in food culture as well as regulations regarding the operations of yatai are behind this in many ways. It may be an inevitable occurrence, but I personally believe barring legislation preventing them from operating we will always see some yatai in Fukuoka, even if their appearance changes.	Oct 6, 2011 1:14 PM
17	I think some of the unsuccessful yatai have gone out of business, while popular yatai have keep customers and attracted new customers.	Oct 6, 2011 10:37 AM
18	Find out what the reason of the decreasing.....	Oct 6, 2011 10:21 AM
19	They should be limited to selected areas! So this means less of them!	Oct 6, 2011 10:17 AM
20	We have a lot worse things to worry about.	Oct 5, 2011 5:57 PM
21	Immediate action is good, as long as it isn't rushed. I find the prospect of yatai disappearing in the future to be undesirable, but I feel that immediate action- if taken- must be well thought-out, and then executed with a long-term plan in mind.	Oct 4, 2011 5:46 PM

Page 5, Q14. If you checked a) or b) in Question 13, please consider the following point:

Running a shop in a public space is not allowed under regular law in Fukuoka, but yatai are exempt under the condition that the yatai-owner may never sell his/her stall, or pass it on to subsequent generations. With ...

1	Yatai-owners should be allowed to pass on their stalls as they represent an essential and unique part of Fukuoka tradition and culture. Because they represent an essential part of Fukuoka tradition they should be allowed to continue to use public space. Even when I am not eating at a yatai I enjoy their presence.	Oct 19, 2011 3:36 PM
2	Certain places in the city should be provided for yatai businesses to operate.	Oct 14, 2011 1:04 PM
3	Yattais should be allowed to operate in public spaces and should be protected as a part of the culture. Unless the law is revised to allow Yattais to be passed on to future generations and/or sold, they will be gone within a few decades!	Oct 14, 2011 11:55 AM
4	Fukuoka government may relocate or provide special place for yatai. In Indonesia, we have some kind of yatai as well. Some still operate in public space, like in sidewalk, usually in some touristic city like my hometown. But in bigger cities, many are relocated to other places which is still accessible and convenience.	Oct 14, 2011 10:58 AM
5	I think the very fact that Yatai owners have to build and then take down their stalls (in all weathers) each and every day is enough to merit the exemption. I find such commitment admirable.	Oct 11, 2011 10:43 PM
6	Isn't the current law just a way of ensuring that yatai culture in Fukuoka dies out within a generation? If so, there needs to be a/ concrete studies to determine levels of tourism revenue generated through "yatai culture"; b/ proper consultation with the wider public in Fukuoka to establish whether local people want to retain this distinctive part of their city. If it can be shown that local people are in favour of keeping yatais and, in addition, that yatai culture generates significant tourist interest in Fukuoka (indirect as well as direct) then surely the regular law should be changed in order to protect yatai owners and allow them to sell/pass on their business. If yatai owners knew that their business was protected, they may be more willing to invest profits in collective schemes such as portable toilets/refuse collection/odor removal in order to address some of the legitimate concerns that local citizens have about them.	Oct 7, 2011 12:34 PM
7	I dont see any problem, if city wants, they could give licenses for 5 or 10 years and have possibility always reevaluate their decision after time	Oct 7, 2011 10:38 AM
8	the laws regarding running shops in public spaces should be loosened. Also yatai should be able to be sold to other owners. If they cannot then the yatais will fade away as future generations decide not to carry on with the fathers business	Oct 6, 2011 9:11 PM
9	I see no problems with yatai operating in public spaces, and am concerned that changes in the law may prevent them from existing.	Oct 6, 2011 11:10 AM
10	Change the law.	Oct 6, 2011 10:53 AM
11	This law should be changed so that the owner can pass the stall on to another person/party if they so wish...	Oct 6, 2011 10:44 AM
12	Provide some areas especially for YATAI, ie HAWKER CENTER in Singapore	Oct 6, 2011 10:21 AM

Page 5, Q14. If you checked a) or b) in Question 13, please consider the following point:

Running a shop in a public space is not allowed under regular law in Fukuoka, but yatai are exempt under the condition that the yatai-owner may never sell his/her stall, or pass it on to subsequent generations. With ...

13	I feel that yatai should continue to be exempt to the regular law i.e. able to operate in public spaces. However I feel that under current legislation, the extinction of yatai is unavoidable- I understand that allowing owners to sell their stalls would be problematic, however I feel that stall owners should be permitted to pass on their stalls to subsequent generations. Otherwise, Yatai will only live as long as this generation of stall holders.	Oct 4, 2011 5:46 PM
----	---	---------------------

Page 5, Q15. If you have any other ideas or opinions about the current issues surrounding Fukuoka's yatai stalls, please write freely below.

1	Have an area, like they do in Nagahama, where all yatai are located. Make facilities for them, and build it up as a tourist site. ELIMINATE them making tonkotsu soup AT the yatai...have it prepared and brought. Also, impose STRICT sanitation laws on them. They are extremely dirty.	Oct 20, 2011 11:09 AM
2	Japanese, regardless of which prefecture they come from, know at least 2 things about Fukuoka; they know Nakasu and yatai. Yatai near Nagaham and Canal City (Nakasu) aren't hurting anyone and the owners do a good job of cleaning up after themselves. A city must make some sacrifices to preserve their cultural identity.	Oct 18, 2011 8:57 AM
3	Yatai are a unique Japan cultural experience	Oct 18, 2011 5:02 AM
4	The fact that Yatai owners aren't allowed to pass them on to their children is probably a major reason for their decline.	Oct 16, 2011 12:07 PM
5	Yatai owners should be allowed to sell their stall or pass it on to subsequent generations. If they wished to stop running it, someone else could take over instead of it disappearing entirely.	Oct 15, 2011 12:12 PM
6	I can see why some people don't like yatai, but losing them leaves people (mainly tourists) with no other options for unique Fukuoka dining, other than restaurants, izakayas and the plethora of eateries in the increasing number of cookie-cutter department store/mega store commercial zones in Fukuoka. Those are all well and good, but over-regulation will surely see a unique feature of the FUK landscape disappear forever. I'll see you at McDonalds then.	Oct 15, 2011 11:43 AM
7	Regular hygiene checks should be implemented as a few yatai are not clean.	Oct 14, 2011 9:08 PM
8	I've heard alot about Yatai stalls since i came to Fukuoka, and actually alot of the yatai sell food that just isn't that good wich i believe is the reason for the drop... On the other hand i've seen and heard about a few that serv really good food and they don't seem like there gonna disappear anytime soon. I you love what you do and put your love into it your customers are gonna feel that and keep coming to your Yatai. So to the ones who aren't that good, - Just quit allready...	Oct 14, 2011 6:55 PM
9	Simply, They need to modernize the yatai, clean them up. This kind of business is illegal in my country, Australia. Any person providing food or drink in any situation must have hot water available and must use an industrial dishwasher to wash plates, glasses etc. Washing up in cold water on the sidewalk is prehistoric. It seems so strange in such a modern country with such advanced technology.	Oct 14, 2011 1:59 PM
10	the government should better create a place or a certain park which could be called as a "night market" wherein all yatai shops will be located and will be open at all night. this could be a win win situation for both yatai owners, establishments and tourism.	Oct 14, 2011 1:41 PM
11	A type of hawker corner should be set up, with toilets for patrons and spaces for yatai to ply their trade - thus limiting complaints and creating an interesting tourist spot. Yatai health and safety standards should be adopted, to improve image of yatai - cleanliness, price monitoring and general public safety.	Oct 14, 2011 1:04 PM
12	The biggest problem, as I see it, is the dumping of pork broth (or whatever	Oct 14, 2011 12:30 PM

Page 5, Q15. If you have any other ideas or opinions about the current issues surrounding Fukuoka's yatai stalls, please write freely below.

that stuff is) onto the sidewalks. It's somewhat disgusting to walk through. However, there are many ramen restaurants that do this, not just yatai. Finding an alternative to this practice would go a long way toward helping public opinion, I think. Additionally, I believe yatai should only be allowed to operate on sidewalks that are wide enough to also comfortably hold two-way pedestrian traffic. The stalls near Tenjin Station would be OK, but the ones on the approach to Oyafuko-dori sometimes force people to walk in the street, a dangerous situation. A possible exception to this might be the stalls directly along the river, because it's not a major thoroughfare and there are alternate routes nearby.

13	Yatai should stay in Fukuoka!	Oct 14, 2011 11:19 AM
14	At first, I thought yatai is cheap, but then I found out that it's not always cheap. The pricing is unclear and for foreigners with limited Japanese ability like me, sometimes it can be difficult.	Oct 14, 2011 10:58 AM
15	I think it would be a shame if there were no yatai left.	Oct 14, 2011 10:52 AM
16	Food choices are limited at the Yatai - Regulate the diversity of stalls at a certain area. Prices should be regulated as they run at seemingly a lower costs, but charges are almost equivalent to a proper ramen/yakitori shop. Prices should be publicly displayed, so as to let passers-by understand the prices before ordering and then served an expensive bill.	Oct 14, 2011 10:08 AM
17	If Yatai go, it would be a huge cultural loss; and I'm surprised that it's even being considered.	Oct 11, 2011 10:43 PM
18	There are 3 options: 1: Allow yatai more freedom and then the number of yatai will go up and prices will go down. 2: Regulate the pricing system and check up on it (easy to check up on only 150 yatai). 3: Fukuoka city should operate affordable, reliable and clean yatai so that customers can decide where to go.	Oct 11, 2011 5:46 PM
19	as stated before, sanitary conditions MUST be improved.	Oct 10, 2011 11:15 AM
20	Yatai=Fukuoka	Oct 9, 2011 8:21 AM
21	This is where I had my first and best ramen, I have made many friends at yatai's. This is one of my favourite parts of living in japan and Fukuoka has the best. Lets keep it that way!	Oct 8, 2011 1:39 PM
22	I think Yatai should be able to stay in operation for the future generation.	Oct 8, 2011 12:36 PM
23	It is sad that the number of yatai is decreasing. Regulations may be established for the well-being of people/citizens. But over-regulation and dogmatic persistence in it can cause counter-effect. Flexible attitudes would be important to be able to think what is actually humane and contributory to the 'well-being' of the people. Yatai would be part of the tradition and culture, which would provide some 'affluence' or 'richness' of living to the citizens and visitors. Dining in sophisticated restaurants would not quite enable people to experience what Fukuoka is all about. The excessive regulation and decay of yatai tradition may cause damage on the precious tourist attraction of Fukuoka, which would decrease the virtual economic resource of the city per se.	Oct 8, 2011 8:59 AM
24	The regulation on the sale or transmission of yatai should be revoked. this is	Oct 8, 2011 6:38 AM

Page 5, Q15. If you have any other ideas or opinions about the current issues surrounding Fukuoka's yatai stalls, please write freely below.

a crime against socialization, tradition and good life.

- | | | |
|----|---|----------------------|
| 25 | Of course, yatai (or any food service business) must operate to strict hygiene and safety standards. Yatai, however, are a very unique feature of Fukuoka, and while it is reasonable that legislation be used to ensure they meet high standards, it is also reasonable that specific regulations be brought in that protect yatai and help preserve this unique and much-loved feature. Without this protection, Fukuoka becomes a little more bland and uninteresting. Fukuoka people should be proud of their traditions, including yatai. | Oct 7, 2011 3:48 PM |
| 26 | As mentioned above Yatai should be allowed to continue in public spaces with a few changes. There should be a maximum number of licences available to any Yatai owners. Existing owners should always be given the first opportunity to renew their licence and the passing on of licences to their siblings should be allowed. Rates for yatai stands should be priced according to their location and profitability (ie. better placed stand should pay a higher annual rate). The city should provide garbage services, possible storage areas, and public facilities (ie. toilets) for both the patrons and Yatai stand owners as they are paying a rate for their space basic facilities should be provided. This is one of the reason many foreigners go to Fukuoka, so I think it is important to keep them in the city. | Oct 7, 2011 2:47 PM |
| 27 | I understand that some businesses think it is unfair that yatais pay little revenue for their prime location, and perhaps more needs to be done to make owners pay a fair share of what they earn. However, I believe that "yatai culture" generates a significant part of "what makes Fukuoka Fukuoka" in the eyes of Japanese and non-Japanese tourists and as a result, large numbers of tourists come to Fukuoka, generating greater business revenues for all. The existence of yatais, properly managed, should be a "win-win" situation for the city. Fukuoka is a city known for its openness, friendly locals and "down-to-earth" culture, and yatais are a very visible symbol of this culture. They are a great public space where people can sit together and share opinions and emotions, as well as food and drink. In a society such as Japan's, where it is not always easy for strangers to talk openly with one another, I think they serve a vital function. I also think they are an especially good venue for allowing Japanese and non-Japanese to mingle, as indoor restaurants can seem more intimidating to non-Japanese wishing to make conversation with locals. Fukuoka City should be taking a lead in encouraging more public spaces and more public conversations between its citizens - yatais should be seen as just one opportunity that could be more successfully exploited to help lead to a more open and sharing public culture. | Oct 7, 2011 12:34 PM |
| 28 | If this is a free democratic country so there should be taken in account that there are hundreds if not thousands of people visiting yatai everyday on their free will despite the high pricing of those places. This means that yatais are desirable for people to stay and that should be important for the city. The fact they are on the pavement can bother only a less minded envious people, there is always a lot of space to go around. | Oct 7, 2011 10:38 AM |
| 29 | I'm not sure I understand with the system explained above about the selling or passing on of yatai stalls, but it would seem to me that if they can't be sold or given to next generations, then this would mean they will definitely disappear in some years. I think there must be another regulation to allow this tradition to continue in a controlled way, for example creating a yatai owner license or something like that. I think yatai a really great part of Fukuoka's culture and it would be a great loss if they disappeared. | Oct 7, 2011 10:36 AM |

Page 5, Q15. If you have any other ideas or opinions about the current issues surrounding Fukuoka's yatai stalls, please write freely below.

30	Yatai should not be phased out. They should be regulated as a staple of Fukuoka culture.	Oct 7, 2011 9:54 AM
31	If the people are unhappy about the yatai stalls then they will stop going to them, and then they will disappear on their own. Government action is not needed as the will of the people will dictate the yatai's success or failure.	Oct 7, 2011 2:53 AM
32	Yatai are one of the famous things from Fukuoka, many visitors are come to eat. But Fukuoka have to manage it better, maybe localized it, not to damage the city landscape and do not interfere pedestrians.	Oct 7, 2011 1:02 AM
33	I guess the only thing I would like to suggest in the most humble manner is to have the owners of the Ytai to have menus in English so that for the newcomers to their business it is not so overwhelming and for them to know what they are eating/buying!	Oct 6, 2011 9:48 PM
34	Fukuoka is a lovely place to live but lacks "tourist sites." Yatati is THE spot in Fukuoka city to take foreign and Japanese visitors. Sometimes yatai block sidewalks or sometimes unloading from their vans blocks the streets (but so do taxis, takyubin and regular drivers). If there are areas that it is causing "traffic" maybe move the yatai to different areas. Many yatai seem to be run by "older generation" Japanese. Younger generation Japaneseneeds to have a chance, carry on tradition and try their skill during these tough economic times.	Oct 6, 2011 9:43 PM
35	More outdoor establishments including yatais should be encouraged in the city. It gets people out on the street, talking, mingling. Not locked up in their homes.	Oct 6, 2011 9:11 PM
36	They could be friendlier towards to foreign customers.	Oct 6, 2011 8:07 PM
37	Different organizations have been regularly trying to shut down the Yatai since I arrived 30 years ago. They have failed every time due to public outcry. It will be a sad day when those who cannot see what life the Yatai bring to this city ever manage to shut them down.	Oct 6, 2011 6:26 PM
38	Yatai should be encouraged and new operators should be allowed to enter the market.	Oct 6, 2011 5:44 PM
39	Yatai stalls were one of the many factors that attracted me to come to Fukuoka. Yatai are a truly unique eating experience in Fukuoka that is rare elsewhere in Japan. If they go, it will take away some of the heart of Fukuoka.	Oct 6, 2011 5:03 PM
40	I think instead of removing all yatais, repeat offenders should be banned from having a yatai. Not every yatai is bad, loud, dirty, with terrible patrons, the issue should be dealt with on a case by case basis. Fukuoka yatais are beautiful on summer nights lining the canal, and the city takes on an interesting an busy feeling even at night. My in-laws visited just a few weeks ago and they were surprised but felt comfortable because of Fukuoka's lively, night street culture.	Oct 6, 2011 2:54 PM
41	More yatais = more competition = lower prices = happier customers = more tourism revenue for Fukuoka. Let's have more yatais!!!	Oct 6, 2011 1:16 PM
42	I think food culture world wide has changed. More people prefer not to eat from mobile food vendors, more people are concerned about health issues.	Oct 6, 2011 1:14 PM

Page 5, Q15. If you have any other ideas or opinions about the current issues surrounding Fukuoka's yatai stalls, please write freely below.

This is not limited to Fukuoka. Concerns are more realized with visitors because they do not have resistance to natural local bacteria found in water. However, I think that barring a break-out of dangerous bacterial or viral infections linked to yatai food, we ought to acknowledge that they are not creating problems. Perhaps better sanitation should be looked into and required of yatai operators however. Many handle a variety of unsanitary things and then touch the food of customers.

43	Please keep them and let them operate. Japanese, foreigners and tourist love yatais!	Oct 6, 2011 12:13 PM
44	I hope it never disappears completely. Cities with street food are famous for them, and enjoyed by both commoners and gourmets alike. Once they are gone, it is a lot harder to get them back.	Oct 6, 2011 11:40 AM
45	The operation of Yatai is a tradition that needs to be preserved for future generations.	Oct 6, 2011 11:23 AM
46	Without yatais, Fukuoka would be very boring at night. The stalls provide character to the city's nightlife. They also offer people the opportunity to enjoy eating outside. When it is nice out, there is nothing better than a drink ramen at a yatai along the river.	Oct 6, 2011 11:14 AM
47	Yatai stalls add character and originality to Fukuoka. They should be kept.	Oct 6, 2011 11:10 AM
48	I think the issues are minor compared to the benefits. late at night they are the only option for some people that want that fare. They are the most memorable/unique.neat thing about Fukuoka	Oct 6, 2011 11:01 AM
49	Are they regularly inspected for food safety?	Oct 6, 2011 10:44 AM
50	I think the yatai should be allowed to stay, but I also agree that their should be a higher standard of cleanliness of the yatai's, and make sure that foreigners are charged the correct price.	Oct 6, 2011 10:37 AM
51	They should be restricted in limited areas, that the Tourist may visit. From my observation, yatais are more popular with the Demestic Tourist, than they are to Foreign Tourists!	Oct 6, 2011 10:17 AM
52	Yatai prices need to be regulated, if possible. They are so expensive that only tourists and wealthy patrons can visit them regularly, which is probably one reason their number is decreasing. Prices for yatai food should be fair just like the surrounding restaurant prices are.	Oct 6, 2011 10:15 AM
53	Yatai-owners cannot sell or pass on their yatai to subsequent generations? Why?	Oct 6, 2011 10:13 AM
54	If people say that yatais should be banned due to bad odours, public drunkenness, etc. they should get their heads tested.. If that is the case they should ban all bars from operating because the customers drink in the bars act drunk and disorderly inside the bars then walk out on the roads and behave the same way. This is no different than what one would see from a yatai. About odours try walking past a Hotto Motto, any Tonkatsu Ramen shop, or Yakitori or...and the list can go on. Just passing these restaurants gives of smells and odaours that are not always pleseant so why not ban all these along with yatais instead of only yatais. One thing however the city govt. could do for yatais is to have some proper code of hygeine to be	Oct 6, 2011 8:29 AM

Page 5, Q15. If you have any other ideas or opinions about the current issues surrounding Fukuoka's yatai stalls, please write freely below.

followed AND have proper check made regularly to see that the rules are being followed properly.

- | | | |
|----|--|---------------------|
| 55 | I agree in some areas Yatai are not convenient, but in some places (like the one near canal city) is already part of the city landscape and night life. There should be an area where the yatais for yatais only. | Oct 5, 2011 3:40 PM |
| 56 | I think the size limitations of yatai should be increased and then that new size should be strictly enforced. I think some kind of regular health safety checks should be enforced. I think all yatai must have clear menus for most items. I think they should be monitored more often - but not to make things difficult for them, but to help them improve. | Oct 3, 2011 5:12 PM |